



مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية



الرقم: م / علم / 28634

التاريخ: 29 / 06 / 1446 هـ

الموافق: 31 / 12 / 2024 م

معالي
عطوفة
سعادة

تحية طيبة وبعد،

أرجو معاليكم/عظوفتكم/سعادتكم التكرم بالعلم بأن أسلوب العمل الفني المتبع في وضع المواصفات القياسية والقواعد الفنية الأردنية يقتضي تعميم مشروع التصويت على الجهات ذات العلاقة، وذلك لإبداء الرأي والتصويت عليه تمهيدا لعرضه على مجلس الإدارة لاعتماده كمواصفة قياسية أو قاعدة فنية أردنية.

لذا أرجو أن أرفق لكم طيا نسخة عن مشروع التصويت للمواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٤/٢٤١٢ الخاص بزيت التزيت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة، الذي أعدته اللجنة الفنية الدائمة لزيت التزيت (٤).

يرجى التكرم بعرض هذا المشروع على المختصين لديكم وموافقاتنا بردكم عليه خلال شهرين من تاريخه، وذلك باستخدام بطاقة التصويت المرفقة، علما بأن عدم الرد خلال المدة يعتبر موافقة من قبلكم على المشروع المذكور.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام



المدير العام
م. عيبر بركات الزهير

المرفقات:

- مشروع التصويت
- بطاقة التصويت

نسخة/ مدير مديرية التقييس
نسخة/ رئيس قسم فحص ومتابعة المواصفات
نسخة/ رئيس قسم الصناعات الكيماوية
نسخة/ م. رحاب المراحلة
غدير - ٢٠٢٤/١٢/٢٣

المملكة الأردنية الهاشمية

هاتف: ١٢٢٥٠ - ٦٥٣ - ٩٦٢٢ فاكس: ١٢٤٩٠ - ٦٥٣ - ٩٦٢٢ ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن الموقع الإلكتروني www.jsmo.gov.jo



مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية



الهيئة العامة للمواصفات والمقاييس
٢٠٢٤-١٩٩٩

الرقم: م / علم / 28634

التاريخ: 29 / 06 / 1446 هـ

الموافق: 31 / 12 / 2024 م

تعميم مشروع التصويت

عنوان المشروع: زيوت التزيت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة
سكرتير اللجنة الفنية: م. رحاب المراحلة

الرقم	الجهة	الرقم	الجهة
١	وزارة البيئة	١١	هيئة تنظيم قطاع الطاقة والمعادن
٢	وزارة الصحة/ مديرية صحة البيئة	١٢	غرفة صناعة الأردن
٣	نقابة المهندسين الأردنيين	١٣	غرفة تجارة الأردن
٤	وزارة الصناعة والتجارة والتموين	١٤	جامعة اليرموك
٥	الجمعية العلمية الملكية	١٥	غرفة صناعة عمان
٦	الجامعة الأردنية	١٦	غرفة تجارة عمان
٧	جامعة العلوم والتكنولوجيا	١٧	الجمعية الكيميائية الأردنية
٨	أمانة عمان الكبرى	١٨	وزارة الأشغال العامة والإسكان
٩	شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة	١٩	مؤسسة التدريب المهني
١٠	دائرة المشتريات الحكومية		

المدير العام
م. عبيد بركات الزهير

نسخة/ مدير مديرية التقييم
نسخة/ رئيس قسم فحص ومتابعة المواصفات
نسخة/ رئيس قسم الصناعات الكيميائية
نسخة/ م. رحاب المراحلة
غدير - ٢٠٢٤/١٢/٢٣

Eng.
Relub

الملكية الأردنية الهاشمية

هاتف: ١٢٢٥٠١٢٢٥ / فاكس: ١٢٢٤٩٠١٢٢٥ / ص.ب: ٩٤١٢٨٧ عمان ١١١٩٤ الأردن، الموقع الإلكتروني www.jsmo.gov.jo

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية

بطاقة تصويت

عنوان المشروع: زيت التزيت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة		رقم المشروع: ٢٠٢٤/٢٢١٢			
أمن اللجنة الفنية: م. رحاب المراحلة		اسم اللجنة الفنية: اللجنة لزيوت التزيت (٤)			
آخر موعد للرد: ٢٠٢٥/٠٢/٢٦		تاريخ التصويت: ٢٠٢٤/١٢/٢٦			
رأي اللجنة الفنية	التعديل المقترح	الملاحظة *	نوع الملاحظة		
			رقم	عامة	فنية
النتيجة النهائية للتصويت:					
<input type="checkbox"/> موافقة (لا توجد ملاحظات).					
<input type="checkbox"/> موافقة مع الملاحظات المرفقة ، والتي يمكن الأخذ بها أو تجاوزها حسب الاقتضاء.					
<input type="checkbox"/> عدم موافقة للأسباب الفنية المرفقة، والتي عند زوالها ينقلب التصويت إلى موافقة.					
* يرجى تزويدنا بالمراجع التي اعتمد عليها في حالة وجود ملاحظات.					
التاريخ:			الجهة القائمة بالتصويت:		
			اسم الشخص المسؤول:		



DJS 2412:2024

First Edition

ع ت ٢٠٢٤/٢٤١٢

الإصدار الأول

مشروع تصويت

(إعداد)

زيوت التزيت – المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك
المركزة

*Lubricating oil – Standard specification for water used in diluting
concentrated engine coolants*

مؤسسة المواصفات والمقاييس

المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

المقدمة

- ١ - المجال ١
- ٢ - المراجع التقييسية ١
- ٣ - الاشتراطات ٢
- ٤ - بطاقة البيان ٢
- المرجع ٣

المداول

- ٢ - خصائص الماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة ٢

تم إعداد الإجراء الإداري "لوائح تنظيمية" في ظل مجلس الإدارة" لإجراء عمليات التفتيش والتقييم، ولا يجوز الرجوع إلى أية مواصفة قياسية أرمنية إلا بعد اعتمادها من قبل مجلس الإدارة"

المقدمة

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية هي الهيئة الوطنية للتقييس في الأردن، حيث يتم إعداد المواصفات القياسية الأردنية من خلال لجان فنية، وتكون هذه اللجان عادةً مشكلةً من أعضاء ممثلين للجهات الرئيسية المعنية بموضوع المواصفة القياسية، ويكون لهذه الجهات الحق في إبداء الرأي والملاحظات حول هذه المواصفة القياسية، وذلك أثناء فترة تعميم مشروع التصويت سعياً لجعل المواصفات القياسية الأردنية موائمة للمواصفات القياسية الأوروبية والإقليمية والوطنية قدر الإمكان وذلك من أجل إزالة العوائق الفنية من أمام التجارة وتسهيل انسياب السلع بين الدول.

تم هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية وفقاً للدليل العمل الفني لمديرية التقييس ١-٢/٢٠٠٥، الجزء ٢: قواعد هيكلة وصياغة المواصفات القياسية الأردنية.*

وبناءً على ذلك فقد قامت اللجنة الفنية الدائمة لزيتون التزيت ٤ بدراسة مشروع المواصفة القياسية الأردنية ٢٠٢٤/٢٤١٢ الخاص بزيتون التزيت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة، وأوصت باعتماد المشروع كمواصفة قياسية أردنية ٢٠٢٤/٢٤١٢، وذلك استناداً للمادة (١٢) من قانون المواصفات والمقاييس رقم (٢٢) لعام ٢٠٠٠ وتعديلاته.

مديرية التقييس والتفتيش
ولا يجوز الرجوع إليه كموافقة قياسية أردنية إلا بعد إخطاره من قبل مجلس الإدارة

زيت التزيت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة

١- المجال

تختص هذه المواصفة القياسية الأردنية بالاشتراطات الواجب توفرها في الماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة.

٢- المراجع التقييسية

- الوثائق المرجعية التالية لا يمكن الاستغناء عنها لتطبيق هذه الوثيقة. في حالة الإحالة المورخة تطبق الطبعة المذكورة فقط، أما في حالة الإحالة غير المورخة فتطبق آخر طبعة من الوثيقة المرجعية المذكورة أدناه (متضمنة أي تعديلات)، علماً بأن مكتبة مؤسسة المواصفات والمقاييس تحتوي على فهارس للمواصفات السارية المفعول في الوقت الحاضر.
- مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 512، طرق الفحص القياسية لأيون الكلورايد في الماء.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 516، طريقة الفحص القياسية لأيون الكبريتات في الماء.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 1126، طريقة الفحص القياسية لعسر الماء.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 1287، طريقة الفحص القياسية للرقم الهيدروجيني لسوائل تبريد المحرك ومضادات الصدأ.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 1293، طرق الفحص القياسية للرقم الهيدروجيني للماء.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 4327، طريقة الفحص القياسية للأيونات السالبة في الماء باستخدام التحليل الكروماتوغرافي الأيوني.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 5827، طريقة الفحص القياسية لتحليل الكلورايد والأيونات السالبة الأخرى الموجودة في سائل تبريد المحرك باستخدام التحليل الكروماتوغرافي الأيوني.
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D 6130، طريقة الفحص القياسية لتقدير السيليكون والعناصر الأخرى في سائل تبريد المحرك باستخدام مطيافية (البلازما مزدوجة بالحث - الانبعاث الذري).
 - مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد E 394، طريقة الفحص القياسية للحديد الموجود بكميات قليلة باستخدام طريقة 1،10- فينانثرولين.
 - كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته.

٣- الاشتراطات

٣-١ يمنع استخدام مصطلح "ماء الرادير" على بطاقة بيان المنتج.

٣-٢ يجب أن يكون الماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة خالياً من الشوائب الأصباغ.

٣-٣ يجب أن تطابق الخصائص الفيزيائية والكيميائية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة الاشتراطات

الواردة في الجدول ١.

الجدول ١ - خصائص الماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة

طريقة الفحص ^(١)	القيمة	الخاصية
طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته. مواصفات الجمعية الأمريكية للفحص والمواد: D ٤٣٢٧، D ٥١٢، D ٥٨٢٧.	٢٥	كلوريدات (حد أعلى، ميكروغرام/غرام)
طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته. مواصفات الجمعية الأمريكية للفحص والمواد: D ٤٣٢٧، D ٥١٦، D ٥٨٢٧.	٥٠	كبريتات (حد أعلى، ميكروغرام/غرام)
طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته. مواصفات الجمعية الأمريكية للفحص والمواد: D ٦١٣٠، D ١١٢٦.	٢٠	عسر الماء (محسوبة على أساس كربونات الكالسيوم) (حد أعلى، ميكروغرام/غرام)
طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته. مواصفات الجمعية الأمريكية للفحص والمواد: D ١٢٩٣، D ١٢٨٧.	٥,٥ - ٨,٥	الرقم الهيدروجيني

الجدول ١ - خصائص الماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة (تمة)

طريقة الفحص ^١	القيمة	الخاصية
طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته. مواصفات الجمعية الأمريكية للفحص والمواد: D، ٣٩٤ E، ٦١٣٠.	١,٠	الحديد (حد أعلى، ميكروغرام/غرام)
١ في حالة الاحتكام، يتم الرجوع إلى طرق الفحص الواردة في كتاب الطرق القياسية لتحليل المياه والمياه العادمة الصادر عن جمعية الصحة العامة الأمريكية وتعديلاته.		

٤ - بطاقة البيان

يجب أن يوضح في بطاقة بيان المنتج البيانات الإيضاحية التالية بشكل لا يقبل الجح ولا إزالة باللغة العربية و/أو الإنجليزية:

٤-١ اسم المنتج.

٤-٢ بلد المنشأ.

٤-٣ اسم وعنوان الصانع والعلامة التجارية (إن وجدت).

٤-٤ رقم هذه المواصفة القياسية الأردنية أو ما يماثلها من الناحية الفنية.

٤-٥ الحجم الصافي بالوحدات الدولية.

٤-٦ تاريخ الإنتاج و/أو رقم التشغيل.

٤-٧ كتابة العبارة التالية: "هذا المنتج مخصص لتخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة"، أو أي عبارة أخرى تشير إلى أنه

مخصص لتخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة وليس للاستخدام المباشر في نظام التبريد.

المرجع

- مواصفة الجمعية الأمريكية للفحص والمواد D ٣٣٠٦/٢٠٢١، المواصفة القياسية لسوائل التبريد القائمة على الجلايكول لمحركات السيارات وللأنظمة ذات الأداء الخفيف.

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية
بطاقة تصويت

رقم المشروع: ٢٠٢٤/٢٤١٢		عنوان المشروع: زيوت التزييت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة			
اسم اللجنة الفنية: الدائمة لزيوت التزييت (٤)		أمين اللجنة الفنية: م. رحاب المرحلة			
تاريخ التصيم: ٢٠٢٤/١٢/١٨		آخر موعد للرد: ٢٠٢٥/٠١/١٨			
الرقم	نوع الملاحظة		الملاحظة *	التعديل المقترح	رأي اللجنة الفنية
	عامة	فنية			
النتيجة النهائية للتصويت:					
موافقة (لا توجد ملاحظات). <input type="checkbox"/>					
موافقة مع الملاحظات المرفقة ، والتي يمكن الأخذ بها أو تجاوزها حسب الاقتضاء. <input type="checkbox"/>					
عدم موافقة للأسباب الفنية المرفقة، والتي عند زوالها ينقلب التصويت إلى موافقة. <input type="checkbox"/>					
* يرجى تزويدنا بالمراجع التي اعتمد عليها في حالة وجود ملاحظات.					
الجهة القائمة بالتصويت:				التاريخ:	
اسم الشخص المسؤول:					

مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية
بطاقة إبداء ملاحظات

رقم المشروع: ٢٠٢٤/٢٤١٢		عنوان المشروع: زيوت التزييت - المواصفة القياسية للماء المستخدم في تخفيف سوائل تبريد المحرك المركزة			
اسم اللجنة الفنية: الدائمة لزيوت التزييت (٤)		أمين اللجنة الفنية: م. رحاب المرابطة			
تاريخ التصيم: ٢٠٢٤/١٢/١٨		آخر موعد للرد: ٢٠٢٥/٠١/١٨			
رقم الملاحظة	ملاحظات اللجنة الفنية	ملاحظات المصمم	ملاحظات المراجع		
			رقم الملاحظة	تاريخ الملاحظة	ملاحظات المراجع
يرجى تزويدنا بالمراجع التي اعتمد عليها في حالة وجود ملاحظات.					
التاريخ:			الجهة القائمة بإبداء الملاحظات:		
			اسم الشخص المسؤول:		